

## Wartungsfreie Nassläuferpumpe für einen breiten Einsatzbereich

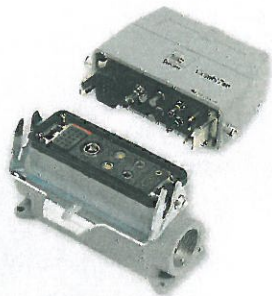


KSB präsentiert mit Calio eine neu entwickelte, wartungsfreie Nassläuferpumpe. Die Baureihe umfasst Herstellerangaben zufolge 25 Baugrößen, von denen im ersten Schritt zwölf im Leistungsbereich 10 bis 175 W eingeführt werden. Die Aggregate fördern bis zu 13 m<sup>3</sup> Flüssigkeit auf eine maximale Förderhöhe von 10 m. Zusätzlich lassen sich zwei Einzelpumpen als Haupt- und Reservepumpe mit automatischer Störumschaltung und zeitabhängigem Pumpenwechsel betreiben. Mit einem Medientemperaturbereich von -10 bis 110 °C sind die Aggregate für einen breiten Bereich einsetzbar.

Zusätzlich lassen sich zwei Einzelpumpen als Haupt- und Reservepumpe mit automatischer Störumschaltung und zeitabhängigem Pumpenwechsel betreiben. Mit einem Medientemperaturbereich von -10 bis 110 °C sind die Aggregate für einen breiten Bereich einsetzbar.

► **KSB Aktiengesellschaft,**  
Tel. (0 62 33) 86-0, [www.ksb.com](http://www.ksb.com)

## Hochflexible Lösung für die Verbindung sämtlicher Energiekreisläufe



Mit dem Steckverbindingssystem Combitalac bietet Stäubli eigenen Angaben zufolge eine hochflexible Lösung für die Verbindung sämtlicher Energiekreisläufe über ein einziges, frei konfigurierbares System. Für die manuelle oder automatische Verbindung stehen zwei unterschiedliche Ausführungen zur Verfügung. Die Lösung wartet mit einer Reihe von Vorteilen

auf: Da nicht jeder Kreislauf einzeln gekuppelt werden muss, geht das Trennen und Verbinden mit signifikanter Zeiteinsparung einher. Gleichzeitig steht Sicherheit ganz vorne. Die Kupplung lässt sich konstruktiv nur in der richtigen Position kuppeln.

► **Stäubli Tec-Systems GmbH Connectors,**  
Tel. (09 21) 8 83-80, [www.staubli.com/de/connectors](http://www.staubli.com/de/connectors)

## Rohrsystem setzt neue Maßstäbe bei der Lebensmittelsicherheit



Die Food-Grade-Linie setzt laut Jacob Rohrsysteme neue Maßstäbe bei der Lebensmittelsicherheit. Sie erfüllt als erste Produktlinie im Marktsegment sowohl die europäische EG 1935/2004 als auch die amerikanische FDA-Lebensmittelsicherheitsrichtlinie. Sie umfasst ein modulares Rohrsystem aus Edelstahl mit mehr als 3000 Produkten. Zur Linie gehören auch klebstofffreie, vulkanisierte Bördeldichtringe. Produktberührende Bauteile werden aus Edelstählen gefertigt, die mindestens eine Qualität von V2A/1.4301 erfüllen. Auf den Einsatz von Klebern wird weitestgehend verzichtet.

Zur Linie gehören auch klebstofffreie, vulkanisierte Bördeldichtringe. Produktberührende Bauteile werden aus Edelstählen gefertigt, die mindestens eine Qualität von V2A/1.4301 erfüllen. Auf den Einsatz von Klebern wird weitestgehend verzichtet.

► **Fr. Jacob Söhne GmbH & Co. KG,**  
Tel. (05 71) 95 58-0, [www.jacob-rohre.de](http://www.jacob-rohre.de)

# KONTROLL- UND WERKZEUG-MARKEN

Metallanhänger Draht-, Export- und Positionsmarken. Geprägte Marken und Blechschilder aller Art Preß-, Stanz- und Ziehteile



**F. GLADTFELD GMBH**

**METALLWAREN-FABRIK**

STANZWERK, PRÄGE- UND GRAVIERANSTALT  
EIGENER WERKZEUGBAU Gegr. 1912

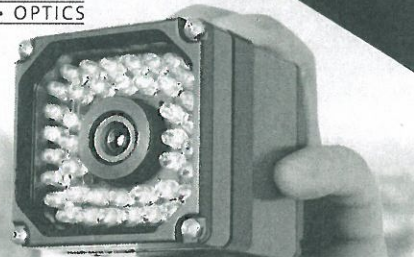
Industriegebiet Ennigloh · Uhlendiekstr. 103-107 · 32257 Bünde  
Postf. 17 27 · 32217 Bünde · Tel.: (0 52 23) 96 36-0 · Fax 96 36-30  
E-Mail: [info@gladtfeld.de](mailto:info@gladtfeld.de) · Internet: <http://www.gladtfeld.de>



**VISION&CONTROL**  
SYSTEMS · LIGHTING · OPTICS

Der neue pictor®!

- Intelligente Kameras
- Mehrkamerasysteme
- Software
- Optik & Beleuchtung



QUALITÄT  
MADE IN  
GERMANY

[www.vision-control.com](http://www.vision-control.com)

## inova® SCHIEBETORE

- ▲ freitragende Konstruktion mit ausgereifter Technik
- ▲ Antrieb im Unterhalm (patentiert)
- ▲ Langzeit-Korrosionsschutz Pulverbeschichtung



**berlemann**

Berlemann Torbau GmbH · Ulmenstr. 3 · 48485 Neuenkirchen  
Tel.: 0 59 73 / 94 81-0 · Fax: 0 59 73 / 94 81-50 · E-mail: [info@berlemann.de](mailto:info@berlemann.de)